II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 790/2010

2010 m. rugsėjo 7 d.

kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1774/2002, nustatančio sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms, VII, X ir XI priedai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms [1], ypač į jo 32 straipsnio 1 dalies pirmą ir antrą pastraipas,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatytos gyvūnų ir visuomenės sveikatos taisyklės, susijusios su gyvūninės kilmės šalutiniais produktais, neskirtais vartoti žmonėms.

(2) Šio reglamento 19 straipsnyje nustatyta, kad perdirbti gyvūniniai baltymai ir kiti perdirbti produktai, kurie galėtų būti naudojami kaip pašarinės žaliavos, teikiami rinkai, tik jeigu atitinka tam tikrus reikalavimus. Šiuo atžvilgiu reglamento VII priede nustatyti konkretūs šių produktų perdirbimo ir teikimo rinkai higienos reikalavimai.

(3) Be to, Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 29 straipsnyje nustatyta, kad VII priede nurodytus produktus importuoti į Sąjungą ir vežti per ją tranzitu leidžiama, tik jeigu jie atitinka tam tikrus reikalavimus. Vienas tokių reikalavimų: kad produktai būtų iš trečiųjų šalių arba trečiųjų šalių dalių, nurodytų tame straipsnyje nustatyta tvarka sudarytame ir atnaujinamame sąraše, nebent Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priede nurodyta kitaip.

(4) Priešpienis – tai gyvūninės kilmės pašarinė žaliava, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 I priedo 23 punkte pateiktoje apibrėžtyje.

(5) Šio reglamento VII priedo V skyriaus A dalyje priešpienio ar priešpienio produktų gamybai nenustatyta jokių specialiųjų reikalavimų. Šioje dalyje nustatytas tik bendrasis principas, kad priešpienis turi būti gaminamas tokiomis sąlygomis, kurios suteikia pakankamas gyvūnų sveikatos garantijas.

(6) Be to, Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priedo V skyriaus B dalyje priešpienio ir priešpienio produktų importui nenustatyta jokių specialiųjų reikalavimų, o Komisija nenustatė jokio trečiųjų šalių arba trečiųjų šalių dalių, iš kurių būtų leidžiama importuoti priešpienį, sąrašo. Todėl priešpienio ar priešpienio produktų importas į Europos Sąjungą šiuo metu draudžiamas.

(7) Sąjungai naudinga importuoti priešpienį ir priešpienio produktus, kaip pašarinę žaliavą ūkiniams gyvūnams ir techninėms reikmėms. Ūkinės veiklos vykdytojai išreiškė susidomėjimą priešpienio ir priešpienio produktų naudojimu pašarinės žaliavos gamybai ir techninėms reikmėms.

(8) Ūkinės veiklos vykdytojų paklausa tokiems produktams turėtų būti patenkinta, todėl reikėtų nustatyti tokių gyvūninės kilmės šalutinių produktų importo taisykles. Tačiau priešpienis – tai toks gyvūninės kilmės šalutinis produktas, dėl kurio gali kilti tam tikrų ligų perdavimo neatspariems gyvūnams rizika, pvz., snukio ir nagų ligos, tuberkuliozės, bruceliozės ir enzootinės galvijų leukozės. Todėl siekiant apsaugoti gyvūnų sveikatą turėtų būti nustatytos tam tikros priešpienio ir priešpienio produktų importo sąlygos.

[1] OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

(9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 28 straipsnio pirmą pastraipą nuostatos, taikytinos šio reglamento VII priede nurodytų produktų importui iš trečiųjų šalių, neturi būti palankesnės arba griežtesnės už nuostatas, taikomas šių produktų gamybai ir prekybai jais Sąjungoje. Todėl išrūgų ir priešpienio ar priešpienio produktų importui nustatyti specialieji reikalavimai taip pat turėtų būti taikomi šių gyvūninės kilmės šalutinių produktų gamybai ir teikimui rinkai Sąjungoje.

(10) 2006 m. kovo 29 d. priimtoje Europos maisto saugos tarnybos nuomonėje dėl pavojaus gyvūnų sveikatai šeriant gyvūnus naudoti paruoštais pieno produktais be tolesnio apdorojimo [1] patvirtinama, kad reikia nustatyti specialiuosius pieno bei pieno produktų higienos ir apdorojimo reikalavimus, siekiant sumažinti infekcinių ligų perdavimo riziką, ypač snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnų, girdomų pienu ar šeriamų pieno produktais. Kadangi tinkamų mokslinių duomenų nėra, minėtoje nuomonėje nerekomenduojamas joks apdorojimo būdas, kuriuo būtų galima užtikrinti, kad konkretūs patogenai priešpienyje yra veiksmingai nukenksminti, o antikūniai – išsaugoti.

(11) Kadangi nėra patvirtinto apdorojimo būdo, siekiant panaikinti galimybę gyvūnų ligoms plisti per priešpienį ir priešpienio produktus, turi būti nustatyti šių gyvūninės kilmės šalutinių produktų sveikatos reikalavimai, pagrįsti garantijomis kilmės vietoje.

(12) Visų pirma, vykdant snukio ir nagų ligos prevenciją, priešpienis ir priešpienio produktai turėtų būti gauti iš snukio ir nagų liga nesergančių gyvūnų, kuriems nekyla pavojus užsikrėsti šia liga. Todėl priešpienio ir priešpienio produktų importas turėtų būti leidžiamas tik importuojant galvijų priešpienį ir jo produktus iš tų šalių, iš kurių leidžiama importuoti žalią pieną. Priešpienio ir priešpienio produktų importas turėtų būti leidžiamas tik importuojant galvijų priešpienį ir jo produktus iš šalių, kuriose snukio ir nagų ligos pavojus yra nedidelis.

(13) 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendime 2004/438/EB, nustatančiame tinkamumo gyvūnų ir žmonių maistui patvirtinimo taisykles bei veterinarinio sertifikavimo sąlygas žmonėms skirto termiškai apdoroto pieno, pieno pagrindo produktų ir žalio pieno importui į Bendriją [2], nustatyta, kad valstybės narės leidžia importuoti žalią pieną ir žalio pieno produktus tik iš jo I priedo A stulpelyje išvardytų trečiųjų šalių. Todėl trečiųjų šalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama importuoti priešpienį ir priešpienio produktus, sąrašas turėtų atitikti Sprendimo 2004/438/EB I priedo A stulpelyje nurodytų trečiųjų šalių sąrašą. Todėl Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priedo V skyriuje turėtų būti pateikta nuoroda į šį sąrašą.

(14) Taip pat reikėtų atsižvelgti į bandų, kuriose gaunamas priešpienis ir priešpienio produktai, sveikatos būklę dėl tuberkuliozės, galvijų bruceliozės ir enzootinės galvijų leukozės, visų pirma, kai šie gyvūninės kilmės šalutiniai produktai skirti gyvūnams girdyti ar šerti arba tam tikriems techniniams produktams gaminti. Bandos, iš kurių gaunamas priešpienis ir priešpienio produktai, turėtų būti neužkrėstos šiomis ligomis.

(15) 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyva 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis [3], taikoma Sąjungos vidaus prekybai galvijais; joje nustatytos bandų oficialaus pripažinimo neserganciomis nuostatos. Joje nustatytos oficialiai tuberkulioze nesergančių galvijų bandų, oficialiai brucelioze nesergančių galvijų bandų ir oficialiai enzootine galvijų leukoze nesergančių galvijų bandų apibrėžtys. Todėl į šias apibrėžtis turėtų būti atsižvelgta nustatant priešpienio ir priešpienio produktų teikimo rinkai ir importo reikalavimus.

(16) Kad priešpienis ir priešpienio produktai išsilaikytų, visų pirma juos reikėtų apdoroti trumpalaikės pasterizacijos aukštoje temperatūroje būdu. Be to, šiuos gyvūninės kilmės šalutinius produktus teikti rinkai ir importuoti turėtų būti leidžiama, tik jeigu jie gauti iš gyvūnų, neturinčių jokių ligų, kuriomis per priešpienį gali užsikrėsti žmonės ar gyvūnai, klinikinių požymių. Todėl priešpienis ir priešpienio produktai turėtų būti gaunami iš galvijų, laikomų vietovėse, dėl kurių gali būti pateiktos garantijos, jog bent per vieną 21 dienos inkubacinį laikotarpį po priešpienio ar priešpienio produktų gavimo ir iki jų pateikimo valstybių narių rinkai nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo.

(17) Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priedo V skyriaus A dalyje nustatyta, kad išrūgos, skirtos snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnams girdyti ir pagamintos iš laikantis jame nustatytų taisyklių apdoroto pieno, turi būti surinktos praėjus ne mažiau kaip 16 valandų po pieno sutirštėjimo ir prieš vežant į gyvulių ūkius jų pH vertė turi būti mažesnė kaip 6,0.

(18) Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 X priedo 2 skyriuje nustatytas vienas sveikatos sertifikato pavyzdys trečiųjų šalių kilmės pienui ir pieno produktams, neskirtiems vartoti žmonėms, siųstiniems į Europos Sąjungą arba vežtiniems per ją tranzitu. Šis sertifikato pavyzdys turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant į jį įtraukti priešpienį ir priešpienio produktus, taip pat atsižvelgti į naujas su išrūgomis susijusias taisykles.

[1] EMST leidinys (2006 m.) 347, p. 1.
[2] OL L 154, 2004 4 30, p. 72.
[3] OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64.

(19) Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 XI priede pateikiami trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti neskirtus vartoti žmonėms tam tikrus gyvūninės kilmės šalutinius produktus, sąrašai. Šio priedo I dalis turėtų būti iš dalies pakeista, kad būtų atsižvelgta į priešpienio ir priešpienio produktų importo taisykles.

(20) Kamerūnas paprašė leidimo importuoti bitininkystės šalutinius produktus. Kamerūnui jau leidžiama importuoti žmonėms vartoti skirtą medų. Todėl XI priedo XII dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista ir Kamerūnui turėtų būti leista importuoti bitininkystės šalutinius produktus.

(21) Todėl Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII, X ir XI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti.

(22) Reikėtų nustatyti pereinamąjį laikotarpį nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos tam, kad suinteresuotosios šalys turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie naujų taisyklių ir kad į Europos Sąjungą būtų toliau importuojami atitinkami gyvūninės kilmės šalutiniai produktai, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1774/2002, prieš įsigaliojant šiuo reglamentu padarytiems pakeitimams.

(23) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII, X ir XI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Žmonėms vartoti neskirto pieno ir pieno produktų siuntas, prie kurių pridėtas prieš įsigaliojant šiam reglamentui pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 X priedo 2 skyriuje pateiktą atitinkamą pavyzdį užpildytas ir pasirašytas sveikatos sertifikatas, leidžiama importuoti į Sąjungą iki 2010 m. rugsėjo 30 d., jei tie sertifikatai buvo užpildyti ir pasirašyti prieš 2010 m. rugpjūčio 31 d.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII, X ir XI priedai iš dalies keičiami taip:

1) VII priedo V skyrius iš dalies keičiamas taip:

a) Antraštė pakeičiama taip:

„V SKYRIUS

Specialieji reikalavimai pienui, pieno produktams, priešpieniui ir priešpienio produktams“

b) A dalis iš dalies keičiama taip:

i) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Išrūgos, skirtos snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnams girdyti ir surinktos iš pieno, apdoroto laikantis 1 dalies, turi būti:

a) arba surinktos praėjus ne mažiau kaip 16 valandų nuo pieno sutirštėjimo ir prieš vežant į gyvulių ūkius jų pH vertė turi būti mažesnė kaip 6,0; arba

b) surinktos bent 21 dieną prieš išsiuntimą ir tuo laikotarpiu kilmės valstybėje narėje neturi būti nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo.“

ii) Papildoma 6 dalimi:

„6. Priešpienis ir priešpienio produktai turi:

6.1. būti gauti iš galvijų, laikomų ūkyje, kuriame visos galvijų bandos oficialiai pripažintos neužkrėstomis tuberkulioze, oficialiai pripažintos neužkrėstomis brucelioze ir oficialiai pripažintos neužkrėstomis enzootine galvijų leukoze, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio 2 dalies d, f ir j punktuose;

6.2. būti gauti bent 21 dieną prieš išsiuntimą ir tuo laikotarpiu kilmės valstybėje narėje neturi būti nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;

6.3. būti apdoroti HTST būdu (*);

6.4. atitikti 4 dalyje nustatytus reikalavimus.

(*) HTST = trumpalaikė pasterizacija aukštoje temperatūroje: 72 °C temperatūroje ne trumpiau kaip 15 s arba lygiavertė pasterizacija, po kurios atliekant galvijų pieno fosfatazės tyrimą gaunama neigiama reakcija.“

c) B dalis iš dalies keičiama taip:

i) 1.1 dalis pakeičiama taip:

„1.1. jie atvežti iš XI priedo IA dalies sąraše išvardytų trečiųjų šalių;“

ii) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypdamos nuo 1.4 dalies valstybės narės leidžia importuoti pieną ir pieno produktus iš trečiųjų šalių, nurodytų Komisijos sprendimo 2004/438/EB I priedo A stulpelyje (*), jeigu pienas ir pieno produktai buvo apdoroti HTST būdu ir:

a) nebuvo išsiųsti nepasibaigus bent 21 dienos laikotarpiui nuo jų gamybos ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje trečiojoje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo; arba

b) buvo pateikti ES pasienio kontrolės postui bent 21 dieną po to, kai buvo pagaminti, ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje trečiojoje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo.

(*) OL L 154, 2004 4 30, p. 72.“

iii) Įterpiama 2a dalis:

„2a. Valstybės narės leidžia importuoti galvijų priešpienį ar priešpienio produktus, jeigu:

2a.1. jie atvežti iš XI priedo IB dalies sąraše išvardytų trečiųjų šalių;

2a.2. jie atitinka 1.2 ir 1.3 dalyse nustatytas sąlygas;

2a.3. jie buvo apdoroti HTST būdu (*) ir:

a) nebuvo išsiųsti nepasibaigus bent 21 dienos laikotarpiui nuo jų gamybos ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje trečiojoje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo; arba

b) buvo pateikti ES pasienio kontrolės postui bent 21 dieną po to, kai buvo pagaminti, ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje trečiojoje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;

2a.4. jie gauti iš galvijų, kuriems nuolat atliekami veterinariniai tikrinimai, siekiant užtikrinti, kad galvijai priklauso ūkiams, kuriuose visos galvijų bandos yra:

a) arba oficialiai pripažintos neužkrėstomis tuberkulioze ir oficialiai pripažintos neužkrėstomis brucelioze, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio 2 dalies d ir f punktuose, arba pagal priešpienio kilmės trečiosios šalies nacionalinius teisės aktus dėl tuberkuliozės ir bruceliozės likvidavimo joms netaikomi ribojimai; ir

b) arba oficialiai pripažintos neužkrėstomis enzootine galvijų leukoze, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio 2 dalies j punkte, arba įtrauktos į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės sistemą ir jas ištyrus nebuvo gauta nei klinikinių, nei laboratorinių tyrimų rezultatų, įrodančių šios ligos buvimą bandoje pastaruosius dvejus metus;

2a.5. baigus perdirbti, buvo imtasi visų atsargumo priemonių, kad priešpienis ar priešpienio produktai nebūtų užkrėsti;

2a.6. galutinis produktas buvo paženklintas taip, kad būtų nurodyta, jog jame yra 3 kategorijos medžiagų ir jis neskirtas vartoti žmonėms, ir kad jis buvo:

a) supakuotas į naują tarą; arba

b) vežamas nesupakuotas talpyklose ar kitomis transporto priemonėmis, kurios prieš naudojimą buvo kruopščiai išvalytos ir dezinfekuotos kompetentingos institucijos tam patvirtinta dezinfekcijos priemone.

(*) HTST = trumpalaikė pasterizacija aukštoje temperatūroje: 72 °C temperatūroje ne trumpiau kaip 15 s arba lygiavertė pasterizacija, po kurios atliekant galvijų pieno fosfatazės tyrimą gaunama neigiama reakcija.“

2) X priedo 2 skyrius pakeičiamas taip:

„2 SKYRIUS

Sveikatos sertifikatas

Pienui, pieno produktams, priešpieniui ir priešpienio produktams, neskirtiems vartoti žmonėms, skirtiems siųsti į Europos Sąjungą arba vežti per ją tranzitu (*)

ŠALIS: **ES veterinarijos sertifikatas**

I dalis. Informacija apie siuntos išsiuntimą

I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Tel.	I.2. Sertifikato numeris	I.2.a.
	I.3. Centrinė kompetentinga institucija	
	I.4. Vietinė kompetentinga institucija	
I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel.	I.6. Asmuo, atsakingas už siuntą ES teritorijoje Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel.	
I.7. Kilmės šalis / ISO kodas / I.8. Kilmės regionas / Kodas	I.9. Paskirties šalis / ISO kodas / I.10. Paskirties regionas / Kodas	
I.11. Kilmės vieta Pavadinimas / Patvirtinimo numeris Adresas	I.12. Paskirties adresas Muitinės sandėliui ☐ Pavadinimas / Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas	
I.13. Pakrovimo vieta	I.14. Išvykimo data	
I.15. Transporto priemonė Lėktuvas ☐ Laivas ☐ Geležinkelio vagonas ☐ Kelio transporto priemonė ☐ Kita ☐ Identifikacija: Dokumento numeris:	I.16. Įvažiavimas į ES PKP	
	I.17. CITES Nr.	
I.18. Prekės aprašymas	I.19. Prekės kodas (HS kodas)	
	I.20. Kiekis	
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūra ☐ Atšaldyti ☐ Užšaldyti ☐	I.22. Pakuočių skaičius	
I.23. Plombos/konteinerio numeris	I.24. Įpakavimas	
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui Gyvūnų pašarui ☐ Tolesnis procesas ☐ Techniniam naudojimui ☐ Kita ☐		
I.26. Už tranzitą į trečiąją šalį ES atžvilgiu ☐ Trečioji šalis / ISO kodas	I.27. Už importą ir įleidimą į ES teritoriją ☐	
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšys / Įmonių patvirtinimo numeris / Gamybos įmonė / Grynasis svoris / Partijos numeris		

(*) Kas nereikalinga, išbraukti.

ŠALIS **Pienas, pieno produktai, priešpienis ir priešpienio produktai, neskirti vartoti žmonėms**

II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.

II dalis. Sertifikavimas

Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad skaičiau ir supratau Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 (1), ypač jo 6 straipsnį ir VII priedo V skyrių, ir patvirtinu, kad I.28 langelyje nurodytas pienas (2), pieno produktai (2), priešpienis (2) ar priešpienio produktai (2) atitinka šias sąlygas:

II.1. jie buvo pagaminti ir gauti *(įrašyti eksportuojančios šalies pavadinimą)* (3), *(įrašyti regiono pavadinimą)* (3), nurodytame (-oje) Sprendimo 2004/438/EB priede, kuriame (-iose) nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos ir galvijų maro atvejų 12 mėnesių prieš pat eksportą, ir jame (joje) tuo laikotarpiu nebuvo atliekama vakcinacija nuo galvijų maro;

II.2. jie buvo pagaminti iš žalio pieno ar priešpienio, gauto iš gyvūnų, kuriems melžimo metu nenustatyta jokios per pieną ar priešpienį žmonėms ar gyvūnams perduodamos ligos klinikinių požymių ir kurie buvo laikomi bent 30 dienų iki gamybos pradžios ūkiuose, kuriems nebuvo taikomi oficialūs ribojimai dėl snukio ir nagų ligos ar galvijų maro;

II.3. tai yra pienas ar pieno produktai:

(2) *arba* [kurie buvo apdoroti vienu iš II.4 punkte nurodytų būdų ar derinant tuos būdus]

(2) *arba* [jeigu jie sudaryti iš išrūgų, skirtų snukio ir nagų ligai neatsparių rūšių gyvūnams girdyti ar šerti, išrūgos surinktos iš pieno, apdoroto vienu iš II.4 punkte nurodytų būdų, ir

(2) *arba* [išrūgos surinktos ne anksčiau kaip po 16 valandų nuo sutirštėjimo ir jų pH yra mažesnis už 6;]

(2) (4) *arba* [išrūgos buvo pagamintos bent prieš 21 dieną iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;]

(2) (4) *arba* [išrūgos buvo pagamintos …/../… (*data*), tai yra, vertinant numatomą kelionės trukmę, bent prieš 21 dieną iki siuntos pateikimo Europos Sąjungos pasienio kontrolės postui;]]

II.4. jie buvo apdoroti vienu iš šių būdų:

(2) *arba* [trumpalaikė pasterizacija aukštoje temperatūroje: 72 °C temperatūroje ne trumpiau kaip 15 s, arba lygiavertė pasterizacija, po kurios atliekant galvijų pieno fosfatazės tyrimą gaunama neigiama reakcija, derinama su:

(2) *arba* [po to atliekama antra trumpalaike pasterizacija aukštoje temperatūroje: 72 °C temperatūroje ne trumpiau kaip 15 s, arba lygiaverte pasterizacija, po kurios atliekant galvijų pieno fosfatazės tyrimą gaunama neigiama reakcija;]

(2) *arba* [po to atliekamu džiovinimo procesu ir, jeigu tai pienas, skirtas pašarams, kartu su papildomu kaitinimu 72 °C ar aukštesnėje temperatūroje;]

(2) *arba* [po to taikomu procesu, dėl kurio pH vertė sumažinama ir bent vieną valandą išlaikoma mažesnė negu 6;]

(2) (4) *arba* [sąlyga, kad pienas/pieno produktas buvo pagamintas bent prieš 21 dieną iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;]

(2) (4) *arba* [pienas/pieno produktas buvo pagamintas …/../… (*data*), tai yra, vertinant numatomą kelionės trukmę, bent prieš 21 dieną iki siuntos pateikimo Europos Sąjungos pasienio kontrolės postui;]

(2) *arba* [ne mažesnio kaip $F_0$3 lygio sterilizacija;]]

(2) *arba* [terminis apdorojimas itin aukštoje 132 °C temperatūroje ne trumpiau kaip vieną sekundę, derinamas su:

(2) *arba* [po to atliekamu džiovinimo procesu ir, jeigu tai pienas, skirtas pašarams, kartu su papildomu kaitinimu 72 °C ar aukštesnėje temperatūroje;]

(2) *arba* [po to taikomu procesu, dėl kurio pH vertė sumažinama ir bent vieną valandą išlaikoma mažesnė negu 6;]

(2) (4) *arba* [sąlyga, kad pienas/pieno produktas buvo pagamintas bent prieš 21 dieną iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;]

(2) (4) *arba* [pienas/pieno produktas buvo pagamintas …/../… (*data*), tai yra, vertinant numatomą kelionės trukmę, bent prieš 21 dieną iki siuntos pateikimo Europos Sąjungos pasienio kontrolės postui;]]

II.5. tai galvijų priešpienis ar priešpienio produktai, apdoroti trumpalaikės pasterizacijos aukštoje temperatūroje būdu: 72 °C temperatūroje ne trumpiau kaip 15 s, arba lygiavertės pasterizacijos būdu, po kurios atliekant galvijų pieno fosfatazės tyrimą gaunama neigiama reakcija, derinama su:

(2) (4) *arba* [sąlyga, kad priešpienis arba priešpienio produktai buvo pagaminti bent prieš 21 dieną iki išsiuntimo ir tuo laikotarpiu eksportuojančioje šalyje nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos atvejo;]

(2) (4) *arba* [priešpienis arba priešpienio produktai buvo pagaminti …/../… (*data*), tai yra, vertinant numatomą kelionės trukmę, bent prieš 21 dieną iki siuntos pateikimo Europos Sąjungos pasienio kontrolės postui;]

ŠALIS **Pienas, pieno produktai, priešpienis ir priešpienio produktai, neskirti vartoti žmonėms**

II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.

ir jie gauti iš galvijų, kuriems nuolat atliekami veterinariniai tikrinimai, siekiant užtikrinti, kad galvijai priklauso ūkiams, kuriuose visos galvijų bandos yra:

(2) (4) *arba* [oficialiai pripažintos neužkrėstomis tuberkulioze ir brucelioze (5),]

(2) (4) *arba* [pagal kilmės trečiosios šalies nacionalinius teisės aktus dėl tuberkuliozės ir bruceliozės likvidavimo joms netaikomi ribojimai;]

ir (2) (4) *arba* [oficialiai pripažintos neužkrėstomis enzootine galvijų leukoze (5);]

(2) (4) *arba* [įtrauktos į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės sistemą ir jas ištyrus nebuvo gauta nei klinikinių, nei laboratorinių tyrimų rezultatų, įrodančių šios ligos buvimą pastaruosius dvejus metus;]

II.6. po apdorojimo buvo imtasi visų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta pieno/pieno produkto/priešpienio/priešpienio produkto užkrėtimo;

II.7. pienas/pieno produktas/priešpienis/priešpienio produktas buvo:

(2) arba [supakuotas į naują tarą,]

(2) arba [vežamas transporto priemonėse ar nesupakuoto produkto talpyklose, kurios prieš naudojimą buvo dezinfekuotos kompetentingos institucijos tam patvirtinta priemone,]

ir talpyklos yra pažymėtos taip, kad būtų nurodytas pieno/pieno produkto/priešpienio pobūdis, ir produktas paženklintas taip, kad būtų nurodyta, jog tai 3 kategorijos medžiaga, neskirta vartoti žmonėms.

Paaiškinimai

I dalis

— I.6 langelyje „Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES“: šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.

— I.12 langelyje „Paskirties vieta“: šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.

— I.15 langelyje reikia nurodyti registracijos numerį (geležinkelio vagono ar talpyklos ir sunkvežimių), reiso numerį (orlaivio) ar pavadinimą (laivo). Jei prekės iškraunamos ir perkraunamos, siuntėjas apie tai turi pranešti Europos Sąjungos pasienio kontrolės postui.

— I.19 langelyje reikia naudoti atitinkamą Pasaulio muitinių organizacijos suderintos sistemos (SS) kodą: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 arba 35.04.

— I.23 langelyje, jeigu tai nesupakuotų produktų talpyklos, nurodomas talpyklos numeris ir plombos numeris (jei taikoma).

— I.26 ir I.27 langeliai pildomi atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas reikalingas tranzitui, ar importui.

— I.28 langelyje „Gamybos įmonė“: reikia nurodyti apdorojimo arba perdirbimo įmonės registracijos numerį.

II dalis

(1) OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

(2) Kas nereikalinga, išbraukti.

(3) Pildoma, jei leidimas importuoti į Europos Sąjungą išduodamas tik tam tikriems trečiųjų šalių regionams.

(4) Ši sąlyga taikoma tik Sprendimo 2004/438/EB I priedo A stulpelyje išvardytoms trečiosioms šalims.

ŠALIS	**Pienas, pieno produktai, priešpienis ir priešpienio produktai, neskirti vartoti žmonėms**	
II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato numeris	II.b.

([5]) Oficialiai pripažintos tuberkulioze ir brucelioze neužkrėstomis bandomis, kaip nustatyta Tarybos direktyvos 64/432/EEB A priede; ir oficialiai pripažintos enzootine galvijų leukoze neužkrėstomis bandomis, kaip nustatyta Tarybos direktyvos 64/432/EEB D priedo I skyriuje.

— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.

— Pastaba importuotojui: šis sertifikatas naudojamas tik veterinarijos tikslais ir turi būti pridėtas prie siuntos iki Europos Sąjungos pasienio kontrolės posto.

Valstybinis veterinarijos gydytojas

Pavardė (didžiosiomis raidėmis) Kvalifikacija ir pareigos

Data Parašas“

Antspaudas

3) XI priedas iš dalies keičiamas taip:

a) I dalis pakeičiama taip:

„I DALIS

Trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti pieną, pieno produktus, priešpienį ir priešpienio produktus, sąrašas (2 skyriaus sveikatos sertifikatas)

A. Pienas ir pieno produktai:

Bet kuriame Sprendimo 2004/438/EB I priedo stulpelyje išvardytos trečiosios šalys.

B. Priešpienis ir priešpienio produktai:

Sprendimo 2004/438/EB I priedo A stulpelyje išvardytos trečiosios šalys.“

b) XII dalis pakeičiama taip:

„XII DALIS

Trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti bitininkystės produktus, sąrašas (13 skyriaus sveikatos sertifikatas)

Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje išvardytos trečiosios šalys ir šios trečiosios šalys:

— „(CM) Kamerūnas“ “